



Municipalidad de Quillota - Dirección de Administración y Finanzas – Oficina de Personal

QUILLOTA, 16 SET. 2014

La Alcaldía decretó hoy lo que sigue:

NUM: 5866 /VISTOS:

1. Ord. N°398 del 05 DE SEPTIEMBRE DE 2014, de SRA. CAROLINA MATURANA TORO, JEFA DE PERSONAL a SR. LUIS MELLA GAJARDO, mediante el cual solicita autorizar la Regularización de contratación a honorarios de don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**;
2. V°B° de Sr. Alcalde estampada al pie de página del documento antes mencionado;
3. Contrato de fecha 31 DE JULIO DE 2014, por prestación de Servicios a Honorarios de don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, para que realice los trabajos que se indican en el correspondiente Contrato y en la forma que ahí se establece;
4. Certificado N°1532 de Disponibilidad Presupuestaria, extendido por la Oficina de Finanzas Dideco;
5. La resolución N°1600 de 2008 de la Contraloría General de la República, que fija normas de exención del trámite de Toma de Razón; y en virtud de las facultades que me confiere la ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

## DECRETO

**PRIMERO:** **REGULARÍZASE**, Contrato por Prestación de Servicios a Honorarios, celebrado el **31 DE JULIO DE 2014**, entre la I. Municipalidad de Quillota representada por su **ALCALDE SR. LUIS MELLA GAJARDO**, Cédula de Identidad **N°9.004.430-3** y don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, Cédula de Identidad N° [REDACTED] **PROFESOR DE INGLES TRADUCTOR E INTERPRETE CONSECUTIVO LICENCIADO EN EDUCACIÓN**, con domicilio en [REDACTED] para que realice la labor concreta y específica de: **RELATOR, PARA EL CURSO DE SERVICIO DE COMEDOR TOTAL 100 HORAS, DE LUNES A VIERNES DE 17:00 A 20:00 HRS., DESDE EL 01 DE AGOSTO DE 2014 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2014.**

**SEGUNDO:** **PÁGUESE** la suma de de **\$12.000.- (DOSE MIL PESOS), Y \$4.000.- (CUATRO MIL) MENSUAL, POR HORA DE INCENTIVO POR CUMPLIMIENTO DE PROGRAMA Y RETENCIÓN DE UN 80% DE ALUMNOS COMO MINIMO, 50% EJECUCIÓN DE HORAS SE CANCELARA EL MISMO PORCENTAJE, AL 100% DE HORAS EJECUTADAS UNA SEGUNDA CUOTA POR LA DIFERENCIA, EL INCENTIVO SE CANCELARA AL CIERRE DEL CURSO CON TOTAL CONFORMIDAD**, con cargo a la cuenta presupuestaria N° **2140501109009, MAS CAPAZ, SERVICIO DE COMEDOR (DIDECO).**

**TERCERO:** **ADOpte**, la Unidad de Finanzas de Dirección de Desarrollo Comunitario las medidas pertinentes para el cumplimiento de esta resolución.

Anótese, comuníquese y dese cuenta.



DIONISIO MANZO BARBOZA  
ARQUITECTO  
SECRETARIO MUNICIPAL



DR. LUIS MELLA GAJARDO  
ALCALDE

DISTRIBUCIÓN: 1. Secretaría Municipal 2. Control Interno 3. Finanzas Dideco 4. Dideco 5. Interesado 6. Archivo de Personal.-

LMG/DMB/ilt.-



**MUNICIPALIDAD DE QUILLOTA**  
**CONTRATO PRESTACIÓN DE SERVICIOS A HONORARIOS**

En Quillota, a **31 DE JULIO DE 2014**, entre la Municipalidad de Quillota, Persona Jurídica de Derecho Público, representada por su **ALCALDE SR. LUIS MELLA GAJARDO**, Cédula de Identidad **9.004.430-3**, ambos domiciliados en la ciudad de Quillota, calle Maipú N°330, en adelante la Municipalidad, y don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, Cédula de Identidad N° [REDACTED] **PROFESOR DE INGLÉS TRADUCTOR E INTERPRETE CONSECUTIVO LICENCIADO EN EDUCACIÓN**, con domicilio en [REDACTED] se ha convenido el siguiente Contrato de Prestación de Servicios a Honorarios:

**PRIMERO:** La Municipalidad de Quillota contrata a don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, para que realice la labor concreta y específica de: **RELATOR, PARA EL CURSO DE SERVICIO DE COMEDOR TOTAL 100 HORAS. DE LUNES A VIERNES DE 17:00 A 20:00 HRS.**

**SEGUNDO:** Don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, no tiene la calidad de dependiente ni funcionario de la Municipalidad de Quillota, por lo que no hay vínculo laboral entre las partes, ni subordinación o dependencia, ni obligaciones previsionales. En cuanto a la seguridad social, queda en libertad para imponer voluntariamente en la institución previsional que le corresponda en su caso.

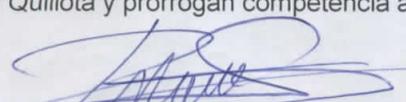
**TERCERO:** Este Contrato regirá desde el **01 DE AGOSTO DE 2014** y hasta el **31 DE DICIEMBRE DE 2014**, día en que se tendrá automáticamente por terminado y que no se entenderá renovado de modo alguno, salvo acuerdo previo y escrito de las partes.- Sin perjuicio de lo estipulado en esta cláusula, cualquiera de los contratantes podrá poner término anticipado a este contrato, mediante aviso escrito remitido al domicilio de la otra parte con una antelación no inferior a los 15 días.

**CUARTO:** Los Honorarios serán la suma de **\$12.000.- (DOSE MIL PESOS)**, Y **\$4.000.- (CUATRO MIL) MENSUAL, POR HORA DE INCENTIVO POR CUMPLIMIENTO DE PROGRAMA Y RETENCIÓN DE UN 80% DE ALUMNOS COMO MINIMO, 50% EJECUCIÓN DE HORAS SE CANCELARA EL MISMO PORCENTAJE, AL 100% DE HORAS EJECUTADAS UNA SEGUNDA CUOTA POR LA DIFERENCIA, EL INCENTIVO SE CANCELARA AL CIERRE DEL CURSO CON TOTAL CONFORMIDAD**, con cargo a la cuenta presupuestaria N° **2140501109009, MAS CAPAZ, SERVICIO DE COMEDOR (DIDECO)**. Los honorarios serán pagados por mes vencido, los dos primeros días hábiles del mes siguiente al de prestado los servicios.

**QUINTO:** No se exige caución a don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, por cuanto el **DIRECTOR DE DESARROLLO COMUNITARIO O QUIEN LE SUBROGUE**, o quien le subrogue verificará la corrección del trabajo encomendado.

**SEXTO:** La Municipalidad se libera de responsabilidad por los daños, acciones o perjuicios que pudiera sufrir don/ña **CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL**, en el desempeño de sus funciones.

**SEPTIMO:** Las partes, para todos los efectos legales y judiciales que emanen del presente contrato, fijan su domicilio en Quillota y prorrogan competencia ante sus Tribunales, a cuya jurisdicción se someten.

  
CRISTIAN ORLANDO PALOMO SANDOVAL  
C.I. N° [REDACTED]

